

Circulations du savoir médical à Byzance :  
le Marcianus gr. V, 7 et l'Athonite Lavr. Ω 69

*Production et usage des compilations médicales en milieu hospitalier*



Assemblée générale Initiative de Recherche *MeCir* 21 janvier 2026

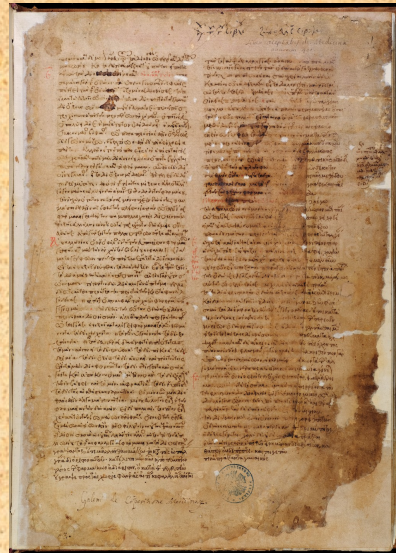
Sandro Passavanti, postdoctorant



# Deux manuscrits (presque) 'jumeaux'

Venise,  
*Biblioteca  
Nazionale  
Marciana,*  
gr. V, 7  
(coll. 1054)

Olim Monasterii ss.  
Iohannis et Pauli XXXIX



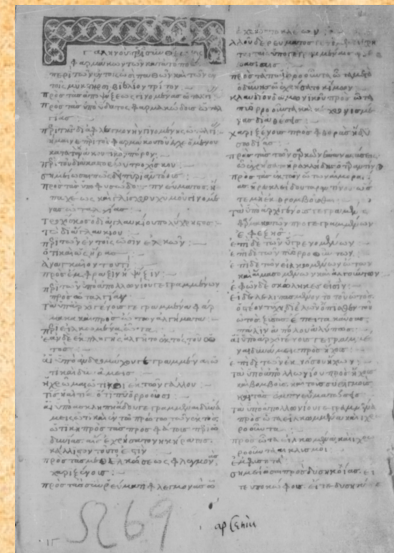
E. Mioni, *Bibliothecae Divi Marci Venetiarum codices graeci manuscripti. Volumen I, Pars altera : Classis II, Codd. 121-198 – Classes III, IV, V. Indices*, Istituto Poligr. dello Stato, Roma 1972

Papier, XIVe s., mm. 398 x 285, ff. 131

Galenus,

*De compositione medicamentorum secundum locos,*  
libri III–X

+ excerpta medica varia



Spyridon et S. Eustratiades, *Catalogue of the Greek manuscripts in the library of the Laura on Mount Athos, with notices from other libraries*, Harvard University Press, Cambridge 1925

Papier, mm 290 x 200, XIVe s., 277 ff.

Galenus,

*De compositione medicamentorum secundum locos,*  
libri III–X

+ excerpta medica varia (ff. 1–238\*)

[ff. 238-243\* Iohannes Chrysostomus, *In Psalmum 50, homilia 2*  
ff. 243-246\* Anastasius Nicaenus mtr., *Responsio De Rebus Ecclesiasticis*  
ff. 252-258\* Nicetas Stethatus, *Capita practica*  
ff. 258-264\* Iohannes Chrysostomus, *Thema: Paenitentia*

Mont Athos,  
Μονή  
Μεγίστης  
Λαύρας,  
Ω 69

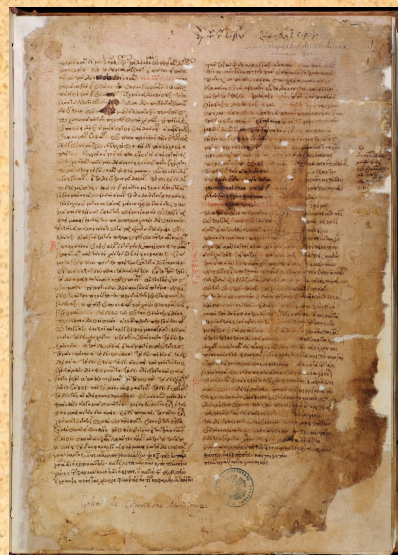
(Eustratiades 1879)



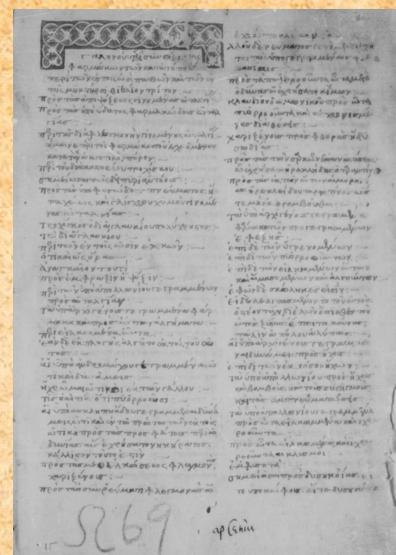
# Deux manuscrits médicaux (presque) 'jumeaux'

Venise,  
*Biblioteca  
Nazionale  
Marciana*,  
gr. V, 7  
(coll. 1054)

Olim Monasterii ss.  
Iohannis et Pauli XXXIX



Mont Athos,  
Μονή Μεγίστης  
Λαύρας,  
Ω 69  
(Eustratiades 1879)



Même 'texte guide' :  
Galien, *Médicaments composés selon les lieux*

(= *Secundum locos*)

Traité pharmacologique en dix livres  
(1000 pages dans l'édition Kühn)

Séries de recettes *a capite ad calcem*

15 témoins

Texte principal de Galien 'interrompu' par  
des extraits de :

Théophraste Chrysobalante (Xe s.)  
*De epitome curatione morborum, De remediis*

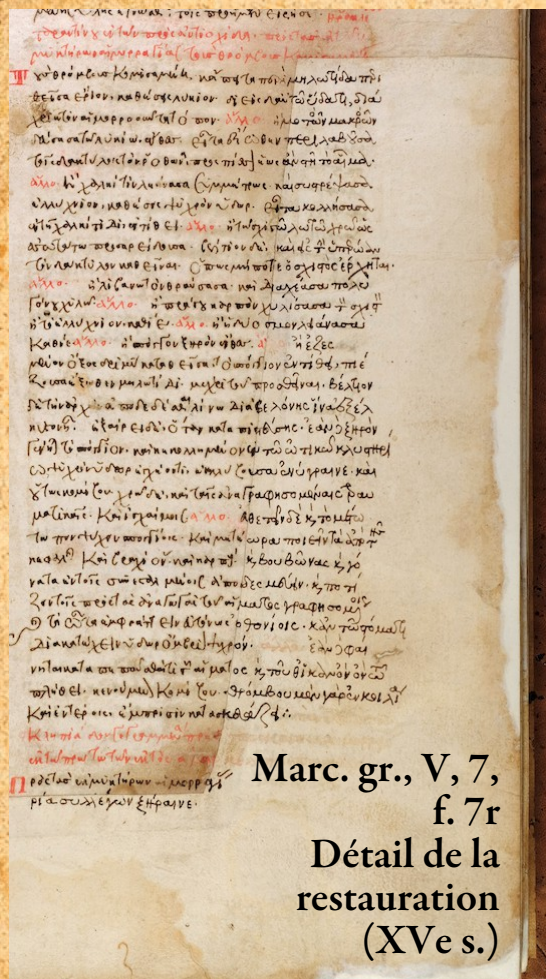
Oribase (IVe s.)  
*Collectiones Medicae*

Archigène d'Apamée (Ie–IIe s.)

Autres textes byzantins non identifiés  
(*iatrosophia et alia*)



vr. J. Sonderkamp, *Untersuchungen zur Überlieferung der Schriften des Theophanes Chrysobalantes* (sog. Theophanes Nonnos), Bonn 1987

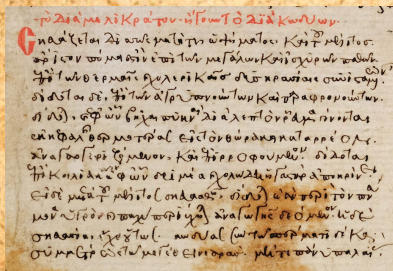




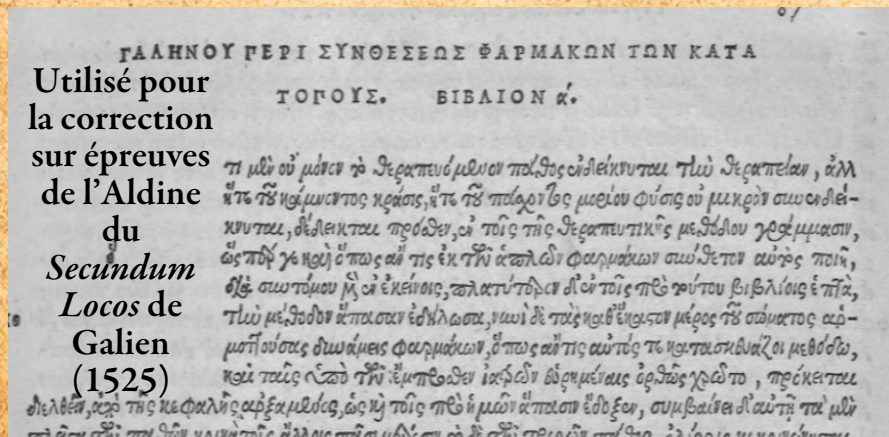
# Marc. gr. V, 7 (antigraphe du Lavr. Ω 69)

*Excerpta* inconnus d'Oribase, *Collections médicales*.

## Préparations pharmacologiques non attestées ailleurs



e.g. Theoph. Chrys., De remediis  
(Marc. gr. V, 7, f. 32 – Lavr. Ω 69, f. 85) –  
recette du *diacodyon*



f. 106: *Ὀρίβας ἐν ὡσέ.*

f. 107: *Ὀρίβας ἐν ὡσέ.*

f. 111: *Ὀρίβας ἐν ὡσέ.*

cf. A. Guardasole

In margine alla tradizione a stampa del *De compositione medicamentorum secundum locos* di Galeno,

dans : A. Garzya-J. Jouanna (éd.), *I testi medici greci: tradizione e ecdotica / Les textes médicaux grecs: tradition et ecdotique. Actes du IIIe Colloque int. (Naples, 15-18 octobre 1997)* («Collectanea», 17), Naples, D'Auria, 1999, p. 241-248.

Nuovi escerti di Oribasio,

dans : U. Criscuolo (éd.), *Da Costantino a Teodosio il Grande : Cultura, società, diritto. Atti del Convegno Internazionale (Napoli, 26-28 aprile 2001)*, Naples, M. D'Auria Editore, 2003, p. 177-196.

Un nouveau modèle de l'Aldine : le manuscrit Rosanbo 286 ,

dans : V. Boudon-Millot–A. Guardasole–C. Magdelaine éd., *La science médicale antique : nouveaux regards, Mélanges offerts à M. Jacques Jouanna*, Paris, Beauchesne, p. 235-247, 2007

La thériaque à Constantinople et Alexandrie à l'époque byzantine (Aetius, Paul d'Égine et Théophane Chrysobalantes),

dans : V. Boudon-Millot-F. Micheau (éd.), *La thériaque. Histoire d'un remède millénaire*, Les Belles Lettres, pp.137-161, 2020



Marc. gr., V 7 ff. 90r-92v : premier  
chapitre ("Sur le fièvres") des  
*Prostagai*  
(προσταγαὶ καὶ τύποι τῶν μεγάλων  
ξενόνων)

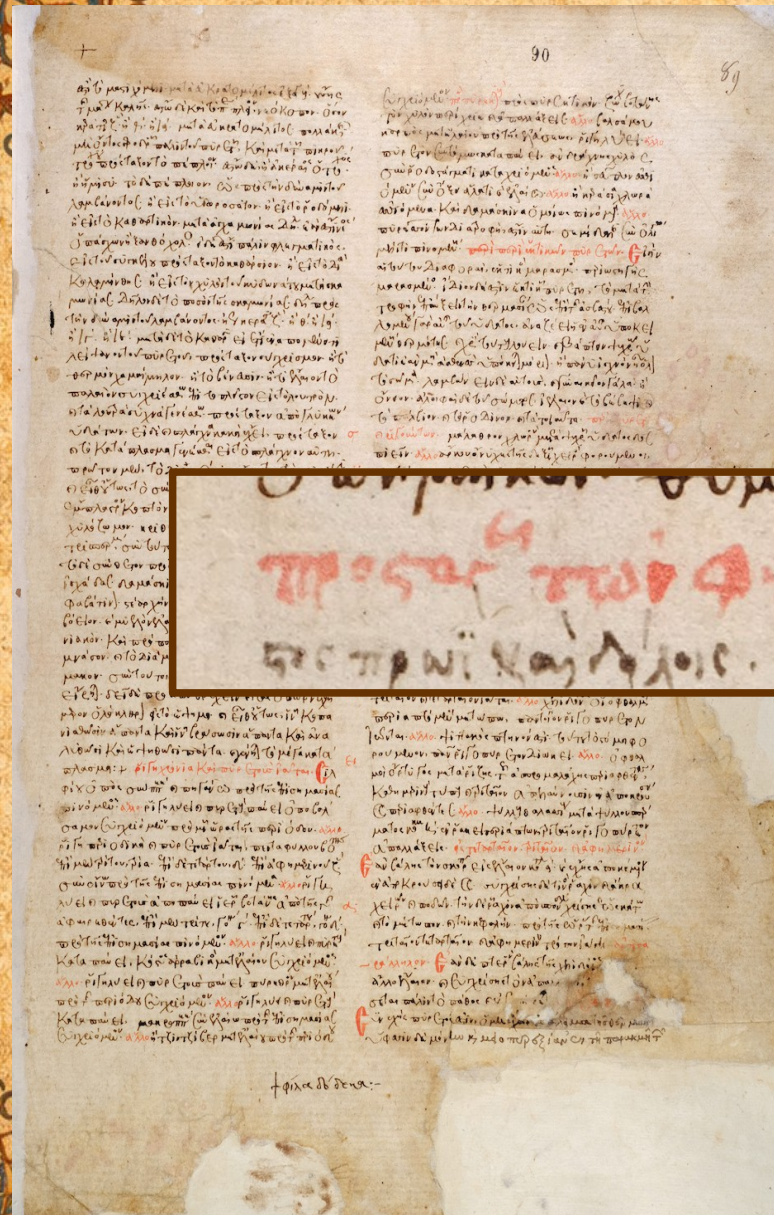
« prescriptions des philosophes »  
(προσταγαὶ [sic]  
τῶν φιλόσόφων [sic])

MEDICINE AND  
PHARMACY IN  
BYZANTINE HOSPITALS

A STUDY OF THE  
EXTANT FORMULARIES

David Bennett

Medicine in the Medieval Mediterranean





# L'hôpital du Kral



Le quartier des Blachernes

Fondé au début du XIV<sup>e</sup> s. par le kralj ('roi') serbe Milutin, gendre de l'empereur Andronic II

Attenant au monastère Saint-Jean-Prodrome de Petra

Quartier de Petra, à proximité de la citerne d'Aétius et du palais des Blachernes

Fondation charitable pleinement intégrée à la tradition des institutions hospitalières byzantines

Hôpital de grande capacité, spécialisation probable dans les soins d'urgence

Usage partagé de la bibliothèque du monastère du Prodrome

Scriptorium



Jean  
Argyropoulos  
enseignant  
Aristote à  
l'hôpital du  
Kral, *Oxoniensis*  
*Barocc. gr. 87*

cf. I. Grimm-Stadelmann,  
*Bekanntes und Unbekanntes zum Kral-Xenon in  
Konstantinopel,*

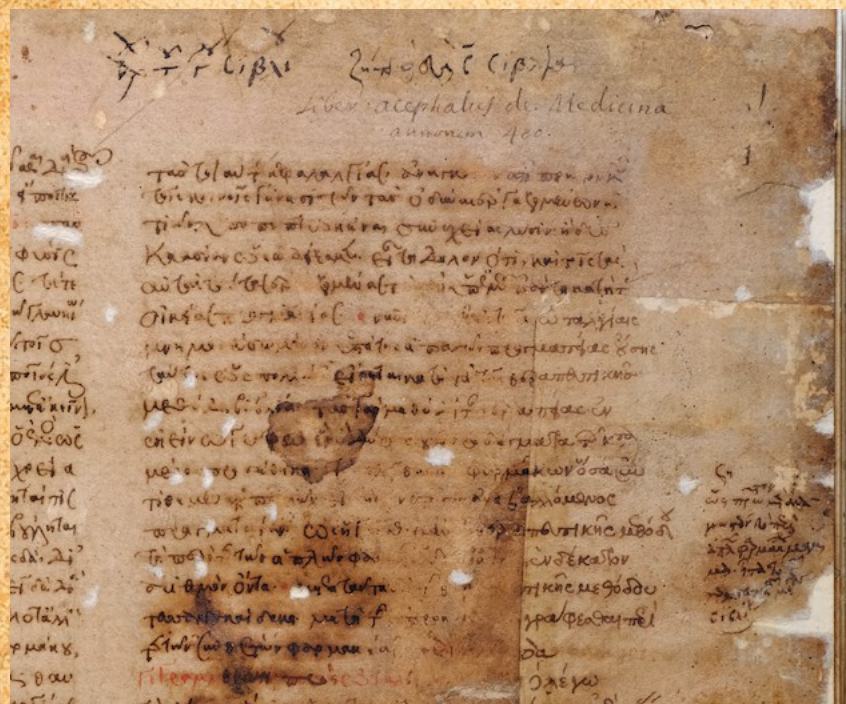
Zbornik radova Vizantoloskog instituta, 2023, 60-2, pp.1023-1040.

E. Petrou,  
*The xenon of the King (Kralj) Stefan Uroš II Milutin. An  
imperial school In Constantinople of the 15<sup>th</sup> century,*

in : *Kralj Milutin i doba Paleologa: istorija, književnost, kulturno  
nasleđe*, Publishing House of the Eparchy of Sumadija of the  
Serbian Orthodox Church - "Kalenić", 2023



# Marc. gr. V, 7, f. 1r annotations de Démétrios Angélos (XVe s.)



cf. B. Mondrain, « Démétrios Angelos et la médecine: contribution nouvelle au dossier », dans A. Roselli (éd), *Storia della tradizione e edizione dei medici greci. Atti del VI Colloquio internazionale*, Paris 12-14 aprile 2008, Collectanea 27, Napoli, M. D'Auria, 2010, p. 293-322

p.319 : ... au f. 1r, dans la marge supérieure, [Angelos] écrit que c'est le «début du livre III» de l'ouvrage et qu'il faut «chercher les deux <premiers> livres» ; puis dans la marge extérieure, à droite de la colonne de papier de restauration collée et écrite par Athanasios, il rédige une note pour préciser quel doit être l'ordre de lecture des oeuvres : il faut d'abord lire le traité *Περὶ ἀπλῶν φαρμάκων*, c'est-à-dire le *De simplicium medicamentorum temperamentis ac facultatibus* [...] puis ensuite τὸ τῆς θεραπευτικῆς μεγάλης βιβλίον..., vraisemblablement le traité *De methodo medendi* [...]. C'est-à-dire que Démétrios Angelos reprend ici l'ordre de lecture des oeuvres que suggère lui-même Galien dans son traité *Sur l'ordre de mes propres livres*.



## Objectifs:

Étude systématique des annotations marginales

Analyse des extraits médicaux intégrés au texte galénique

Relecture de la compilation comme œuvre cohérente

Contextualisation en milieu hospitalier byzantin

Comparaison du Marcianus et du 'jumeau' athonite

